

Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 65 zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Obchodné meno: **Technické siete Bratislava, a.s.**
Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sa, vl. č.: 7362/B
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Juraj Nyulassy, predseda predstavenstva
Ing. Roman Herda, podpredseda predstavenstva
Ing. Ivan Peschl, člen predstavenstva
IČO: 54 302 102
DIČ: 2121665887
IČ DPH: SK2121665887
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN):
Kontaktná osoba:
Telefón:
e-mail:

(ďalej len „Objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **ZELENÁ LÚKA s.r.o.**
Zapísaný: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.:Sro, vl.č.: 81846/B
Sídlo: Račianska 78, 831 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Martin Mistrik
IČO: 46 704 671
DIČ: 2024015763
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN):
Kontaktná osoba:
Telefón:
e-mail:

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Zhotoviteľ a Objednávateľ spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „Zmluvná strana“

Preambula

Táto Zmluva sa uzatvára ako výsledok súťaže návrhov vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 262/2022 zo dňa 12.12.2022 pod značkou 49970 - MNA a na ňu nadväzujúcej zákazky na predmet „Firemná identita – súťaž návrhov“.

Článok I. Predmet Zmluvy

- 1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za dohodnutú cenu riadne a včas vykoná pre Objednávateľa dielo uvedené v bode 1.2 tohto článku Zmluvy a udelí Objednávateľovi súhlas na použitie diela v rozsahu podľa článku X. tejto Zmluvy (ďalej len „licencia“).
- 1.2. Zhotoviteľ vypracuje, resp. dopracuje v súlade s požiadavkami a pripomienkami Objednávateľa do finálnej podoby logo a dizajnmanuál jeho používania k využitiu Objednávateľom (ďalej len „Dielo“) v súlade s víťazným návrhom predloženým Zhotoviteľom v súťaži návrhov uvedenej v preambule tejto Zmluvy a v súlade so špecifikáciou uvedenou v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 1.3. Objednávateľ si vyhradzuje právo použiť Dielo aj na iných výstupoch a dokumentoch neuvedených v dizajn manuále.
- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje riadne dokončené Dielo prevziať a za Dielo zaplatiť Zhotoviteľovi dojednanú cenu podľa článku V. tejto Zmluvy.

Článok II. Vykonanie Diela

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo kvalitne, riadne a úplne, v dojednanom mieste a čase, v stanovenej špecifikácii a rozsahu podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, pokynov Objednávateľa a v súlade s víťazným návrhom, ktorý predložil v 2. kole súťaže návrhov uvedenej v preambule tejto Zmluvy, na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
- 2.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo do 5 kalendárnych týždňov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Pokiaľ bude Dielo vykonané v skoršom termíne, je Zhotoviteľ oprávnený odovzdať Dielo skôr, pričom Objednávateľ preberie Dielo v čase dohodnutom so Zhotoviteľom.
- 2.3. Miestom odovzdania Diela je: Suché mýto 1, 811 06 Bratislava.
- 2.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať Dielo v elektronickej podobe na USB nosiči v otvorenom editovateľnom formáte umožňujúcom ďalšie spracovanie a priame použitie v prostredí Objednávateľa (umožňujúcom ďalšie spracovanie, editáciu, tlač a pod.).
- 2.5. Zhotoviteľ súčasne udeľuje Objednávateľovi licenciu na použitie Diela podľa článku X. tejto Zmluvy. Dielo spĺňa definíciu diela podľa § 3 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“).

Článok III. Odovzdanie a prevzatie Diela

- 3.1. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať Dielo jeho riadnym a včasným odovzdaním Objednávateľovi na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela podľa tejto Zmluvy.
- 3.2. V prípade, že pri odovzdávaní a prevzatí Diela, budú Objednávateľom zistené vady, ktoré bránia jeho riadnemu užívaniu, Objednávateľ Dielo neprevezme, o čom spíše so Zhotoviteľom zápis, ktorý bude obsahovať najmä popis zistených väd, spôsob a lehotu ich odstránenia. V tomto prípade sa preberacie konanie bude považovať za neúspešné. Ak v dôsledku toho dôjde k prekročeniu lehoty na vykonanie Diela podľa tejto Zmluvy, bude Zhotoviteľ v omeškaní s odovzdaním Diela.

Zhotoviteľ môže opätovne oznámiť ukončenie Diela a vyzvať Objednávateľa na začatie preberacieho konania až po riadnom odstránení vytýkaných väd.

- 3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Dielo sa považuje za vykonané, ak je riadne ukončené v celom rozsahu podľa tejto Zmluvy a požiadaviek Objednávateľa, a to dňom jeho prevzatia Objednávateľom od Zhotoviteľa na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela, písomne odsúhlasenom oboma Zmluvnými stranami.

Článok IV. Vlastnícke právo

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že vykonané Dielo je vlastníctvom Zhotoviteľa až do dňa podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela oboma Zmluvnými stranami. Dovtedy môže Objednávateľ použiť odovzdané Dielo na dohodnutý účel iba so súhlasom Zhotoviteľa.
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k Dielu prechádza na Objednávateľa dňom podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela oboma Zmluvnými stranami.

Článok V. Cena a platobné podmienky

- 5.1. Cena za Dielo je stanovená dohodou zmluvných strán ako cena pevná, konečná a nemenná na základe ponuky Zhotoviteľa predloženej v procese verejného obstarávania vo výške 4 350,- eur (slovom: štyritisíc tristopäťdesiat eur). Zhotoviteľ nie je platiteľom DPH. Ak sa Zhotoviteľ v priebehu zmluvného vzťahu stane platiteľom DPH, zmluvná cena sa nemôže z tohto dôvodu navýšiť.
- 5.2. Cena za Dielo podľa tohto článku Zmluvy predstavuje odplatu za splnenie všetkých zmluvných záväzkov Zhotoviteľa vyplývajúcich zo Zmluvy a zahŕňa všetky náklady a výdavky Zhotoviteľa na splnenie Zmluvy, t. j. na riadne a včasné dodanie, poskytnutie a vykonanie dojednaných plnení, vrátane licencií, ako aj primeraného zisku.
- 5.3. Nárok Zhotoviteľa na zaplatenie ceny vzniká vykonaním Diela a podpísaním preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela.
- 5.4. Cena bude Objednávateľom uhradená na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom a riadne doručenej Objednávateľovi. Objednávateľ umožňuje zasielanie elektronických faktúr na e-mailovú adresu: faktury@tsb.sk. Faktúra sa považuje za uhradenú v deň odpísania fakturovanej ceny z bankového účtu Objednávateľa. Platba sa bude realizovať bezhotovostným stykom na základe vystavenej faktúry.
- 5.5. Všetky faktúry vystavené Zhotoviteľom musia obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle § 71 a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí okrem náležitostí vyžadovaných príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi obsahovať aj tieto náležitosti:
- číslo Zmluvy,
 - predmet fakturácie,
 - deň vzniku práva na zaplatenie ceny,
 - cenu bez DPH,
 - celkovú sumu DPH,
 - celkovú sumu k úhrade,

- dátum splatnosti faktúry,
 - bankové spojenie a číslo účtu Zhotoviteľa, kam požaduje predmetnú faktúru uhradiť.
- 5.6. Prílohou každej faktúry bude aj preberací protokol o odovzdaní a prevzatí Diela podpísaný zástupcami Objednávateľa a Zhotoviteľa.
- 5.7. V prípade, že faktúra a jej prílohy nebudú obsahovať všetky dohodnuté náležitosti, má Objednávateľ právo takúto faktúru vrátiť Zhotoviteľovi s uvedením všetkých nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 5.8. Splatnosť faktúr bola dohodou Zmluvných strán určená na 30 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia Objednávateľovi.
- 5.9. V prípade, ak Zhotoviteľ zmení počas účinnosti tejto Zmluvy číslo účtu a o tomto riadne neinformuje Objednávateľa, záväzok Objednávateľa sa považuje za splnený bez ohľadu na to, či budú finančné prostriedky pripísané na účet Zhotoviteľa.
- 5.10. Zhotoviteľ nie je oprávnený požadovať a nárokovat' si náhradu bankových a iných poplatkov týkajúcich sa úhrad ceny. Zhotoviteľ rovnako nie je oprávnený požadovať preddavkové alebo zálohové platby od Objednávateľa.

Článok VI.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 6.1. Zhotoviteľ:
- a) je pri vykonaní Diela viazaný pokynmi Objednávateľa, ktoré vyplývajú z tejto Zmluvy,
 - b) sa zaväzuje vykonať Dielo s maximálnou odbornou starostlivosťou, v požadovanej kvalite a množstve, spôsobom a v lehote uvedenej v tejto Zmluve,
 - c) sa zaväzuje vykonať Dielo (logo) osobne, ako jeho jediný autor, t. j. nie prostredníctvom subdodávateľov, ktorí by mali ako autor/spoluauteur Diela nárok na odmenu za jeho používanie Objednávateľom,
 - d) vyhlasuje, že disponuje všetkými potrebnými odbornými znalosťami, právomocami, skúsenosťami a kompetenciami k tomu, aby uzavrel túto Zmluvu a splnil svoje záväzky z nej vyplývajúce,
 - e) má právo na poskytnutie potrebnej súčinnosti zo strany Objednávateľa spočívajúce najmä, nie však výlučne, v poskytnutí potrebných konzultácií a ďalších materiálov (podkladov), ktoré má Objednávateľ k dispozícii a ktoré sú nevyhnutné k vykonaniu Diela,
 - f) vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len „pracovnoprávne predpisy“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávných predpisoch,

- g) je zodpovedný za to, že práceneschopnosť, dovolenky a iná absencia neovplyvnia plnenie jeho povinností podľa tejto Zmluvy a nebudú sa považovať za zásah vyššej moci (vis maior),
 - h) má právo na úhradu ceny za Dielo podľa tejto Zmluvy.
- 6.2. Objednávateľ:
- a) je oprávnený vykonávať priebežnú kontrolu vykonávania Diela;
 - b) sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri vykonaní Diela; ide najmä, nie však výlučne, o poskytnutie potrebných konzultácií a materiálov (podkladov), ktoré má Objednávateľ k dispozícii a ktoré sú nevyhnutné k vykonaniu Diela,
 - c) sa zaväzuje riadne a včas vykonané Dielo prevziať a zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu.
- 6.3. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si navzájom všetku súčinnosť, ktorú možno od nich spravodlivo požadovať tak, aby mohol byť naplnený účel tejto Zmluvy.

Článok VII. Zodpovednosť za škodu

- 7.1. Každá Zmluvná strana zodpovedá za všetku škodu preukázateľne spôsobenú druhej Zmluvnej strane v súvislosti s plnením povinností podľa tejto Zmluvy.
- 7.2. Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá druhej Zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich povinností podľa tejto Zmluvy, ak takéto nesplnenie bude vychádzať celkom alebo čiastočne z neposkytnutia súčinnosti druhej Zmluvnej strany za predpokladu, že druhá Zmluvná strana bola písomne oboznámená o týchto okolnostiach.
- 7.3. Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá druhej Zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich povinností podľa tejto Zmluvy, ak takéto nesplnenie bude vychádzať z okolností vyššej moci. Zmluvné strany sa dohodli, že za pôsobenie vyššej moci považujú aj opatrenia štátnych orgánov súvisiace so zabránením šírenia ochorenia COVID-19, ak tieto opatrenia majú vplyv na plnenie povinností Zmluvných strán.
- 7.4. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy ktorejkoľvek Zmluvnej strane má druhá Zmluvná strana nárok na náhradu vzniknutej škody.
- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ je povinný nahradiť Objednávateľovi skutočne vzniknutú škodu aj v prípade, že z jeho zavinenia došlo zo strany Objednávateľa k odstúpeniu od tejto Zmluvy.

Článok VIII. Zodpovednosť za vady, záručná doba

- 8.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo je vykonané podľa platných právnych predpisov a má v čase odovzdania a prevzatia vlastnosti podľa tejto Zmluvy, a že nemá vady, ktoré by znížovali jeho hodnotu alebo schopnosť jeho využitia.
- 8.2. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady Diela, ak tieto vady spôsobilo použitie podkladov odovzdaných mu Objednávateľom v prípade, že Zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nevhodnosť týchto podkladov nemohol zistiť alebo na ne Objednávateľa upozornil a Objednávateľ na ich použitie trval. Zhotoviteľ takisto nezodpovedá za vady spôsobené dodržaním nevhodných pokynov daných mu Objednávateľom, ak Zhotoviteľ na nevhodnosť týchto pokynov upozornil a Objednávateľ na ich dodržanie trval.

Článok IX. Sankcie

- 9.1. Ak Zhotoviteľ nesplní svoj záväzok vykonať Dielo riadne a včas, má Objednávateľ voči Zhotoviteľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % z ceny Diela, a to za každý aj začatý deň omeškania s odovzdaním Diela.
- 9.2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúr podľa tejto Zmluvy, je Zhotoviteľ oprávnený účtovať Objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,1 % z príslušnej dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 9.3. V prípade, ak Objednávateľovi vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, je Objednávateľ oprávnený účtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % z výšky daňovej povinnosti, ktorá takto Objednávateľovi vznikla.
- 9.4. V prípade, ak Objednávateľovi bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia z dôvodu prijatia služby prostredníctvom Zhotoviteľom nelegálne zamestnávaných osôb, je Objednávateľ oprávnený účtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % zo sankcie uloženej kontrolným orgánom.
- 9.5. V prípade, ak Zhotoviteľ poruší inú svoju povinnosť podľa tejto Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený účtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- eur (slovom: sto eur) za každé porušenie Zmluvy.
- 9.6. Každú zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy je možné účtovať aj opakovane.
- 9.7. Objednávateľ je oprávnený započítať každú zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy voči všetkým minulým aj budúcim pohľadávkam Zhotoviteľa z tohto aj iného zmluvného vzťahu.
- 9.8. Uhradenie zmluvnej pokuty nezavahuje Zhotoviteľa zmluvnej povinnosti, ktorá bola zo zmluvnou pokutou sankcionovaná.
- 9.9. Rozhodnutie požadovať uhradenie zmluvnej pokuty, resp. úroku z omeškania oznámi oprávnená Zmluvná strana dorúčením faktúry na zmluvnú pokutu, resp. úrok z omeškania druhej zmluvnej strane. Ustanovenia článku V. tejto Zmluvy sa použijú primerane.
- 9.10. Zmluvnú pokutu a úrok z omeškania dohodnuté touto Zmluvou hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej Zmluvnej strane v tejto súvislosti škoda. Nárok na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje povinnosť uhradiť zmluvnú pokutu alebo úroky z omeškania podľa tejto Zmluvy, ostáva zachovaný v celom rozsahu.

Článok X. Udelenie licencie

- 10.1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že k Dielu vykonáva autorské práva, že je oprávnený s Dielom ako predmetom duševného vlastníctva nakladať, a že žiadna tretia osoba nevykonáva autorské ani iné práva k tomuto Dielu. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, Zmluvné strany sa dohodli a sú si vedomé, že použitie typu písma camera, ktoré bude aplikované pri používaní Diela nie je predmetom licencie podľa tejto Zmluvy.
- 10.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dielo má znaky diela v zmysle Autorského zákona, ku ktorému majetkové práva vykonáva Zhotoviteľ, preto Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi vecne, miestne a časovo neobmedzenú, výhradnú, trvalú a bez osobitného súhlasu Zhotoviteľa prevoditeľnú

licenciu, obsahom ktorej je nerušené a neobmedzené použitie Diela a/alebo jeho časti akýmkoľvek spôsobom (ďalej len „licencia“). Objednávateľ zároveň nie je povinný výhradnú licenciu využiť.

- 10.3. Zhotoviteľ sa týmto zaväzuje neudelieť tretej osobe licenciu na použitie Diela spôsobmi a v rozsahu upravenými v tejto Zmluve, a je povinný sám sa zdržiavať použitia Diela.
- 10.4. Objednávateľ nie je povinný pri použití Diela uvádzať meno Zhotoviteľa ako autora Diela.
- 10.5. Zároveň je Objednávateľ na základe udelenej licencie oprávnený bez obmedzenia a bez predchádzajúceho, dodatočného alebo osobitného súhlasu Zhotoviteľa uplatňovať majetkové práva k Dielu.
- 10.6. Objednávateľ je oprávnený poskytovať sublicenciu na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie (ďalej len „sublicencia“) iným tretím osobám bez osobitného súhlasu Zhotoviteľa.
- 10.7. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na akékoľvek použitie Diela obvyklým spôsobom, najmä, nie však výlučne, na:
- a) spracovanie Diela,
 - b) spojenie Diela s iným dielom,
 - c) zaradenie Diela do databázy,
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny Diela,
 - e) verejné rozširovanie originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela
 - 1. prevodom vlastníckeho práva,
 - 2. vypožičaním,
 - 3. nájmom,
 - f) uvedenie Diela na verejnosti
 - 1. verejným vystavením originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela,
 - 2. verejným vykonaním Diela,
 - 3. verejným prenosom Diela.
- 10.8. V prípade, ak si akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov Zhotoviteľa a/alebo dodávateľov Zhotoviteľa uplatní akýkoľvek nárok proti Objednávateľovi z titulu porušenia autorských práv a/alebo práv priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva tejto tretej osoby alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou, Zhotoviteľ sa zaväzuje:
- a) bezodkladne obstarat' na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie Diela alebo jeho časti v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve;
 - b) poskytnúť Objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú Objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby a
 - c) nahradiť Objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.
- 10.9. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za udelenie tejto licencie je zahrnutá v cene Diela uvedenej v článku V. tejto Zmluvy, a Zmluvné strany majú za to, že je primeraná k rozsahu a spôsobu použitia predmetov ochrany práva duševného vlastníctva po celú dobu autorskoprávnej ochrany.

Článok XI. Zachovávanie mlčanlivosti

- 11.1. Zmluvné strany sa dohodli, že informácie obsiahnuté v tejto Zmluve, ako aj informácie, ktoré si poskytnú pri rokovaní o uzavretí tejto Zmluvy alebo získali pri výkone práv a povinností podľa tejto Zmluvy sa považujú za dôverné informácie v zmysle § 271 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“). Dôverné informácie sú najmä akékoľvek informácie o niektorej Zmluvnej strane obchodnej, technickej alebo ekonomickej povahy, informácie o zamestnancoch a klientoch Zmluvnej strany, cenové dohody Zmluvných strán, know-how Zmluvnej strany, špecifikácie, počítačové databázy, software alebo dokumentácie v akejkoľvek podobe. Týmto nie sú dotknuté povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zo zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 11.2. Zhotoviteľ nakladá so všetkými dokumentmi a informáciami, ktoré nadobudne v súvislosti s plnením tejto Zmluvy ako s dokumentmi a informáciami dôvernými a bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nesmie zverejňovať žiadne podrobnosti Zmluvy, dokumenty alebo informácie, s výnimkou prípadov, ak to je nevyhnutné na účely plnenia tejto Zmluvy alebo nadobudnutie jej účinnosti. V prípade sporu ohľadom potreby akéhokoľvek zverejnenia Zmluvy na účely jej plnenia je rozhodnutie Objednávateľa záväzné.
- 11.3. Pod pojmom „Dôverná informácia“ sa rozumie akákoľvek informácia, ktorá nie je verejne prístupná a ktorú Zmluvná strana poskytujúca dôvernú informáciu (ďalej len „poskytovateľ informácie“) označí za dôvernú, okrem tej, ktorá sa stane alebo stala verejne prístupnou inak ako neoprávnenou manipuláciou Zmluvnou stranou, ktorá sa oboznamuje s dôvernou informáciou (ďalej len „prijímateľ“).
- 11.4. Dôverné informácie môžu byť poskytnuté vo verbálnej (telefonát, rozhovor), písomnej (zadanie, pripomienkovanie) alebo elektronickej forme (email, textový editor, zdrojový kód).
- 11.5. Zhotoviteľ je oprávnený použiť dôverné informácie výlučne na účely plnenia tejto Zmluvy. Po skončení plnenia predmetu tejto Zmluvy je povinný zdržať sa použitia dôverných informácií na akýkoľvek iný účel. Zhotoviteľ je povinný zdržať sa neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.
- 11.6. Zhotoviteľ môže poskytnúť dôverné informácie tretím osobám iba v nevyhnutnom rozsahu, výlučne na účely plnenia tejto Zmluvy a len so súhlasom poskytovateľa informácie; zodpovedá za neoprávnenú manipuláciu s dôvernými informáciami treťou osobou. Poskytnutie dôverných informácií tretej osobe je Zhotoviteľ povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi informácie.
- 11.7. Bez súhlasu poskytovateľa informácie je Zhotoviteľ oprávnený poskytnúť dôverné informácie výlučne v prípadoch a v rozsahu určených všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 11.8. Zhotoviteľ je povinný prijať a dodržiavať také technické, organizačné a iné opatrenia potrebné na ochranu dôverných informácií, ktoré mu boli alebo mu budú poskytnuté, alebo sprístupnené, aby bolo účinne zabránené pred neoprávnenou manipuláciou s dôvernými informáciami.
- 11.9. Zhotoviteľ je povinný nahradiť akúkoľvek škodu, ktorú utrpí Objednávateľ v dôsledku porušenia mlčanlivosti alebo poskytnutím informácií v rozpore s touto Zmluvou.

Článok XII. Ochrana osobných údajov

- 12.1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti zbieraných osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) (ďalej ako „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“), bez ohľadu na to, či ide o osobné údaje anonymizované alebo osobné údaje pseudonymizované.
- 12.2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto Zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia v primeranom rozsahu, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky a náklady na dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb.
- 12.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje v žiadnej forme nespracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané Objednávateľom, najmä ich nesmie poskytnúť tretej osobe, uverejniť ich alebo inak ich využiť pre vlastné potreby alebo pre potreby tretej osoby, ak nie je v tejto Zmluve stanovené inak. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa Zhotoviteľ nesmie vyhotovovať akékoľvek kópie záznamov obsahujúcich osobné údaje spracovávané Objednávateľom.
- 12.4. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne vrátiť Zhotoviteľovi všetky záznamy, ako aj elektronické alebo fyzické nosiče informácií obsahujúce osobné údaje spracúvané Objednávateľom; v prípade, že niektorý záznam alebo elektronický alebo fyzický nosič informácií obsahujúci osobné údaje je potrebný pre riadnu spoluprácu v súlade s touto Zmluvou, je príslušná Zmluvná strana povinná vrátiť takýto záznam alebo nosič bezodkladne po ukončení plnenia.
- 12.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení tejto Zmluvy; povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vykoná opatrenia na to, aby fyzické osoby, ktoré konajú na základe jej pokynov (napr. jej zamestnanci) dodržiavali povinnosť mlčanlivosti v rovnakom rozsahu. Na požiadanie Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je Zhotoviteľ povinný postupovať výlučne v súlade s týmito platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.
- 12.6. Zhotoviteľ je povinný nahradiť akúkoľvek škodu, ktorú utrpí dotknutá osoba alebo Objednávateľ v dôsledku spracúvania osobných údajov v rozpore s GDPR a/alebo zákonom o ochrane osobných údajov, alebo ak konala nad rámec alebo v rozpore s touto Zmluvou.

Článok XIII. Ukončenie Zmluvy

- 13.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu je možné ukončiť:
 - a) dohodou Zmluvných strán,
 - b) odstúpením od Zmluvy v súlade s touto Zmluvou, ustanoveniami Obchodného zákonníka alebo platného zákona o verejnom obstarávaní,

- c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán, pričom výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.

13.2. Zhotoviteľ a Objednávateľ sú oprávnení odstúpiť od Zmluvy:

- a) ak niektorá zo Zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nevykoná nápravu,
- b) ak nebude možné predmet zmluvy zrealizovať v dôsledku nepredvídateľných skutočností (napr. živelné pohromy, prírodné katastrofy, epidémie a pod.),
- c) z dôvodu podstatného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

13.3. Objednávateľ má právo odstúpiť od Zmluvy aj:

- a) ak má Dielo neodstrániteľné nedostatky,
- b) ak má Dielo odstrániteľné nedostatky, ak ich Zhotoviteľ neodstráni ani v primeranej lehote, ktorú mu Objednávateľ poskytol.

13.4. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností sa budú považovať aj to, ak je Dielo vytvorené v rozpore so víťazným návrhom predloženým Zhotoviteľom v súťaži návrhov uvedenej v preambule tejto Zmluvy

13.5. Oznámenie o odstúpení od Zmluvy musí byť písomné a odôvodnené a druhej Zmluvnej strane doručené, inak je neplatné. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane. Právne účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú i v prípade, ak druhá Zmluvná strana odmietne prevziať zásielku s oznámením o odstúpení od Zmluvy alebo ak druhá Zmluvná strana svojím konaním alebo opomenutím zmarí doručenie oznámenia o odstúpení od Zmluvy alebo ak poštový podnik vráti zásielku s oznámením o odstúpení od Zmluvy ako nedoručiteľnú alebo ak poštový podnik vráti zásielku s oznámením o odstúpení od Zmluvy ako neprevzatú v odbernej lehote.

Článok XIV.

Doručovanie

- 14.1. Každá správa, súhlas, schválenie alebo rozhodnutie, ktoré sa požadujú na základe Zmluvy, sa vyhotovia v písomnej podobe.
- 14.2. Každá komunikácia týkajúca sa platnosti alebo účinnosti Zmluvy, jej zániku či zmeny musí byť písomná a doručovaná výhradne poštou ako doporučená zásielka, kuriérom alebo osobne.
- 14.3. Zmluvné strany určujú kontaktné osoby, oprávnené komunikovať v súvislosti s touto Zmluvou, osoby uvedené v záhlaví Zmluvy.
- 14.4. Akákoľvek písomnosť doručovaná v súvislosti so Zmluvou sa považuje za doručenie druhej Zmluvnej strane v prípade doručovania prostredníctvom:
 - a) elektronickej pošty (e-mail) dňom, kedy Zmluvná strana, ktorá prijala e-mail od odosielajúcej Zmluvnej strany, potvrdila jeho prijatie odoslaním potvrdzujúceho e-mailu odosielajúcej Zmluvnej strane. Prijímajúca Zmluvná strana je povinná doručiť odosielajúcej Zmluvnej strane potvrdenie o prijatí e-mailu do 24 hodín, inak sa bude takýto email považovať za nedoručený. Pre potreby doručovania prostredníctvom elektronickej pošty sa použije e-mailová adresa Zmluvnej strany uvedená v záhlaví tejto Zmluvy alebo e-mailová adresa prostredníctvom ktorej prebiehala vzájomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami, pokiaľ príslušná Zmluvná strana neurčí inak; alebo

- b) pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti adresátovi s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo touto Zmluvnou stranou po uzavretí Zmluvy na tento účel písomne oznámenú. V prípade doručovania inak ako poštou, je možné písomnosť doručovať aj na inom mieste ako na adrese sídla príslušnej Zmluvnej strany, ak sa na tomto mieste Zmluvná strana v čase doručenia zdržuje. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky na pošte, doručovanej poštou Zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou Zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.
- 14.5. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné e-mailové adresy.
- 14.6. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej Zmluvnej strane akúkoľvek zmenu svojich kontaktných údajov uvedených v Zmluve.

Článok XV. Záverečné ustanovenia

- 15.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 15.2. Zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach. Objednávateľ obdrží dva (2) rovnopisy tejto Zmluvy a Zhotoviteľ jeden (1) rovnopis tejto Zmluvy.
- 15.3. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov k Zmluve v súlade s ustanovením § 18 zákona o verejnom obstarávaní, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 15.4. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto Zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto Zmluvy ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto Zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto Zmluvy. V prípade, ak bude všeobecne záväzný právny predpis citovaný v tejto Zmluve zrušený a nahradený iným všeobecne záväzným právnym predpisom, odkazy tejto Zmluvy naň sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
- 15.5. Všetky spory vzniknuté medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s právami a povinnosťami Zmluvných strán zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane sporov o ich plnenie, či neplnenie, o platnosť, neplatnosť, účinnosť, neúčinnosť, výklad a určenie práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy, bude príslušný rozhodovať vecne príslušný všeobecný súd v mieste sídla Objednávateľa.
- 15.6. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany postúpiť akékoľvek svoje práva alebo povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy na tretiu stranu.

- 15.7. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, že táto Zmluva nebola uzatvorená v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto Zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle, a že si Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Príloha:

Príloha č. 1: Opis predmetu Zmluvy

v Bratislave, dňa 15.3.2023

v Bratislave, dňa 20.3.2023

za Zhotoviteľa:

za Objednávateľa:

.....

.....

.....

.....

Príloha č. 1: Opis predmetu Zmluvy

Predmetom Zmluvy je:

- a) Návrh loga Objednávateľa;
- b) Špecifikovanie farebnosti – možné farebnosti loga, zakázané farebné varianty prípadne farebné kombinácie (zachovať čitateľnosť loga);
- c) Špecifikovanie použitia loga na podklade – možné použitie loga na farebných plochách, fotografiách atď. (zachovať čitateľnosť loga);
- d) Priestorové ohraničenie loga – vymedzenie okrajov loga, zadefinovanie „vzduchu“ okolo loga, ktorý ho bude oddeľovať od ostatných grafických elementov (napr. na webovej stránke alebo rôznych tlačенých aplikáciách);
- e) Špecifikovanie kompozičných variantov loga – horizontálna, vertikálna a verzia do štvorca (ak to návrh dovoľuje), zakázané sú deformácie a kompozície;
- f) Špecifikovanie použitia loga v exteriérovom a interiérovom informačnom systéme (banner pri vchode do budovy...);
- g) Špecifikovanie použitia loga pri označovaní vozidiel Objednávateľa.

Objednávateľ požaduje, aby logo a dizajn manuál loga spĺňali tieto požiadavky:

- 1. jednoduché, rozpoznateľné, vizuálne príťažlivé a súčasné;
- 2. musí fungovať vo farbe aj v čiernobielej verzii;
- 3. musí fungovať aj v malých veľkostiach (vizitka, hlavičkový papier, footer na webe, samolepky na vonkajších zariadeniach s telefónnym číslom dispečingu a webstránky pre nahlasovanie porúch a pod.);
- 4. musí obsahovať viacero textových variantov:
 - a) celé znenie: „Technické siete Bratislava, a.s.“ + „verejné osvetlenie mesta Bratislava“
 - b) verzia iba s názvom: „Technické siete Bratislava, a.s.“, prípadne skratka „TSB a.s.“
 - c) v prípade, že logo obsahuje nejaký grafický prvok ako symbol/kresba, malo by fungovať aj samostatne bez textu ako „pečiatka“;
- 5. typografia loga musí byť jasná, čitateľná a vyvážená.

Objednávateľ požaduje, aby dizajn manuál loga obsahoval tieto zásady jeho používania:

- 1. Špecifikovanie farebnosti – možné farebnosti loga, zakázané farebné varianty prípadne farebné kombinácie (zachovať čitateľnosť loga);
- 2. Špecifikovanie použitia loga na podklade – možné použitie loga na farebných plochách, fotografiách atď. (zachovať čitateľnosť loga);
- 3. Priestorové ohraničenie loga – vymedzenie okrajov loga, zadefinovanie „vzduchu“ okolo loga, ktorý ho bude oddeľovať od ostatných grafických elementov (napr. na webovej stránke alebo rôznych tlačенých aplikáciách);
- 4. Špecifikovanie kompozičných variantov loga – horizontálna, vertikálna a verzia do štvorca (ak to návrh dovoľuje), zakázané sú deformácie a kompozície;

5. Načrtnúť aj použitie v priestore;
6. Špecifikovanie použitia loga v exteriérovom a interiérovom informačnom systéme;
7. Špecifikovanie použitia loga pri označovaní vozidiel organizácie;
8. Špecifikovanie použitia loga pri označovaní pracovných odevov – pracovné tričká, pracovné bundy a montérky;
9. Špecifikovanie použitia loga pri vizitkách, hlavičkovom papieri, footeri na webe, samolepkách na vonkajších zariadeniach s telefónnym číslom dispečingu a webstránky pre nahlasovanie porúch a pod..